



## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE FONCTIONNEMENT ET ' D'ENTRETIEN

1455 Kleppe Lane ♦ Sparks, NV 89431-6467 ♦ (775) 359-4712 ♦ Télécopieur (775) 359-7424  
E-mail : [haws@hawsco.com](mailto:haws@hawsco.com) ♦ site web : [www.hawsco.com](http://www.hawsco.com)

N° 0002080215 (12)

### **Modèle H1117.8 Refroidisseur d'eau**

**REMARQUE POUR L'INSTALLATEUR :** Veuillez laisser cette documentation au service d'entretien.

Les refroidisseurs d'eau électriques Haws ne sont pas conçus ni recommandés pour une utilisation à l'extérieur ou dans les environnements corrosifs, comme les aires de piscines chlorées fermées. L'installation doit être effectuée en tenant compte des codes locaux et/ou nationaux et des conditions environnementales/atmosphériques telles que, mais sans s'y limiter, la poussière, la corrosion, le gel, etc. Ces conditions annuleront la garantie.

**ATTENTION !** Avant de faire tout raccord électrique, vérifiez avec un voltmètre que l'alimentation du panneau électrique est **coupée**.

### **GARANTIE LIMITÉE**

HAWS garantit que ce produit spécifique est garanti contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période d'un **an à compter de la date d'expédition**. La responsabilité de Haws dans le cadre de cette garantie sera dérogée par la fourniture gratuite, FOB à l'usine de Haws, de toute marchandise ou partie de marchandise qui, après inspection, semblera à la société être constituée de matériaux défectueux ou de fabrication de première classe, à condition que la réclamation soit faite par écrit à Haws dans un délai raisonnable après réception du produit. Lorsque qu'une réclamation est déposée pour défaut de matériel, la ou les pièces défectueuses devront être envoyées à la Société aux fins d'inspection. HAWS ne peut pas être tenue responsable des coûts de réparation, de modification ou de remplacement, ou de tout déboursé connexe fait par le propriétaire ou ses représentants, sauf réception d'une autorisation écrite de la part de HAWS, Sparks, Nevada. HAWS n'est pas responsable de tout dommage causé par des pièces défectueuses ou des vices de fabrication, sauf en cas de remplacement tel que précisé plus haut. L'acheteur accepte que HAWS ne peut pas être tenue responsable de tout dommage de nature générale, spéciale ou immatérielle qui pourrait être réclamé en lien avec le contrat de vente. HAWS garantit que l'abreuvoir qu'elle fabrique fonctionnera correctement si les instructions d'installation et d'entretien fournies sont respectées. Les dispositifs doivent aussi être utilisés aux fins précisées.

**AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, N'EST AUTORISÉE,  
FOURNIE OU ÉMISE PAR HAWS.**

**EN CAS DE DIFFICULTÉS DANS L'INSTALLATION DE CE MODÈLE, VEUILLEZ APPELER :**

**ASSISTANCE TECHNIQUE : 1-800-766-5612**

**SERVICE À LA CLIENTÈLE : 1-888-640-4297**

**OUTILS RECOMMANDÉS :** Scie à métaux, pâte à joint, tournevis, niveau, clé réglable de 12 po, clé à tuyau de 10 po, clé hexagonale de 5/64 po, clé à douilles de 9/16 po, 1/2 po et 7/16 po ou clé ouverte.

**EMPLACEMENT DU DISPOSITIF :** Le modèle de refroidisseur H1117.8 est un abreuvoir accessible aux fauteuils roulants. Les mesures de hauteur illustrées répondent aux exigences ADA en vigueur. Les codes locaux, d'état ou fédéraux doivent être respectés lors de l'installation de ce dispositif. Si le dispositif doit être installé à une hauteur différente de celle illustrée, les dimensions devront être adaptées aux nouvelles mesures.

**CONDUITE D'ALIMENTATION :** La dimension minimale recommandée est de 1/2 po IPS avec une pression d'écoulement manométrique de 30 à 90 psi (de 2 à 6 ATM). Si les sédiments ou le contenu minéral sont problématiques, il est recommandé d'installer un préfiltre.

**RACCORDS DE PLOMBERIE :** L'entrée est un raccord instantané dont le diamètre extérieur est de 3/8 po. La sortie des eaux usées est femelle de 1-1/4 po IPS.

**RACCORDS ÉLECTRIQUES :** 115 VCA, 60 HZ, 4,7 A. Le dispositif réfrigérant est raccordé directement à la conduite d'admission par d'autres.

#### LISTE DE PIÈCES

ENSEMBLE DE MODÈLE	QUANTITÉ	ARTICLES INCLUS
MTGFR.17	1	Cadre de montage (Requis - vendu séparément)
	3	Vis à tôle #10
HCR8	1	Dispositif réfrigérant
H1117.8	1	Cuve
	1	Ensemble de tuyauterie d'alimentation et de raccords
	1	Grille
	2	Siphon de 1-1/4 po IPS
	1	Ensemble de deux fixations par grille, pinces de fixation, écrous à tôle, vis à tôle #10 et vis 6-32
	8	écrous de serrage 5/16-18
	8	vis hexagonales 5/16 - 18 x 1-1/2

# MÉTHODE D'INSTALLATION

## REMARQUES GÉNÉRALES :

L'assemblage du refroidisseur d'eau modèle H1117.8 nécessite l'installation du cadre de montage comme décrit aux étapes 1 - 2, puis le montage de l'ensemble de la cuve de la fontaine comme décrit aux étapes 3 - 6, et enfin l'achèvement des connexions d'eau et électriques du refroidisseur et le démarrage du refroidisseur selon les étapes 7 - 11. Vérifiez d'abord que toutes les pièces sont incluses dans l'emballage.

**La mise à la terre peut provoquer une rétroaction électrique dans l'abreuvoir électrique et causer un effet d'électrolyse qui donne un goût métallique à l'eau ou augmente le taux de métal dans l'eau. Cette condition peut être évitée en utilisant des raccords diélectriques pour le montage. La conduite d'évacuation des eaux usées qui est fournie par l'installateur devrait aussi comprendre un raccord diélectrique (en plastique) afin d'isoler complètement l'abreuvoir du système de plomberie du bâtiment.**

## REMARQUES :

1. **Pour tous les raccords de type emboîtable en plastique, ne raccordez que des tubes en cuivre ou en plastique NSF-61. Les tuyaux en acier inoxydable ou en verre ne sont pas recommandés. Les instructions de montage suivantes doivent être respectées pour obtenir un raccord étanche :**
  - a. **Coupez le tuyau d'équerre en faisant une coupe nette.**
  - b. **Marquez la profondeur de l'insertion à partir de l'extrémité du tuyau (voir le tableau ci-dessous).**
  - c. **Poussez le tuyau dans le raccord jusqu'à ce qu'il appuie au fond.**
  - d. **Pour le retirer, appuyez sur le collet et tirez sur le tube.**

Dimensions de tuyau	Tolérance du diamètre extérieur	Profondeur d'insertion
1/4 po	±.005 po	11/16 po
3/8 po	±.005 po	3/4 po
1/2 po	±.005 po	±.005 po

**ÉTAPE 1 :** Prévoyez une ouverture dans le mur comme indiqué dans le plan d'installation. Le cadre doit être positionnée pour que les brides de cadrage se chevauchent et s'appuient contre la surface finie du mur. Les orifices de montage pour des vis à tôle #6 sont fournis. Une fois le cadre installé dans le mur, faites pivoter le plateau de support du dispositif réfrigérant pour le mettre en place (voir le schéma d'installation), alignez les orifices du plateau sur les orifices dans le cadre et fixez avec les vis à tôle #10. Le cadre de montage doit pouvoir supporter une unité réfrigérante de 50 livres (22,7 kg) ainsi que le poids de l'abreuvoir et les charges engendrées par l'utilisateur.

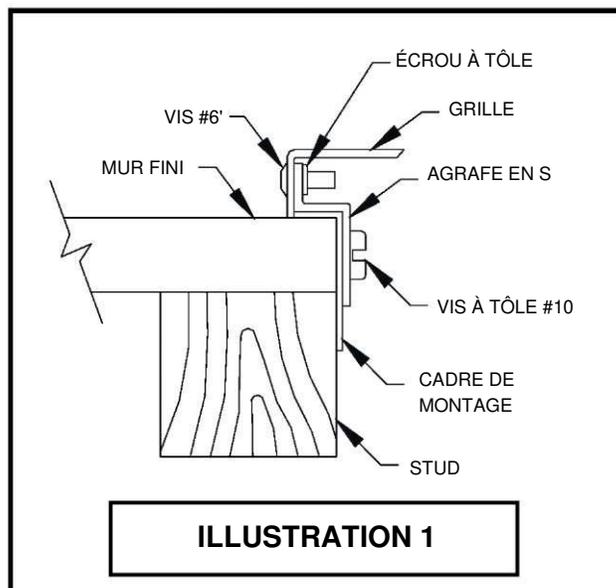
**ÉTAPE 2 :** Installez les conduites d'évacuation, d'alimentation et d'électricité aux endroits indiqués dans le plan d'installation. Les conduites d'évacuation des eaux usées et d'alimentation doivent être installées pour une admission arrière ou latérale. Vérifiez l'emplacement des conduites d'évacuation des eaux usées et d'alimentation, du câblage électrique et du cadre. Vérifiez le niveau horizontal et vertical du cadre à l'aide d'un niveau pour un bon drainage de la cuve.

**ÉTAPE 3 :** Le schéma d'installation montre les emplacements des bols de fontaine, du panneau arrière et de la grille. Déballiez la cuve et retirez la plaque de fond avec une clé hexagonale de 5/64 po. Posez le grand panneau arrière sur le cadre avec le bord le plus étroit vers le bas. Placez les supports d'écrou dans le cadre de montage et utilisez deux vis à tête hexagonale 5/16-18x1-1/2 po partiellement entamées dans les trous extérieurs pour soutenir le panneau. Posez la petite plaque arrière avec les trous vers le haut pour la hauteur adulte debout et les trous vers le bas pour les hauteurs adulte ADA et fontaine enfant. Posez les ensembles cuvette/support sur le panneau à l'aide de huit vis à tête hexagonale 5/16-18x 1-1/2 po serrées à la main.

**ÉTAPE 4 :** Déposez les coudes de sortie 1-1/4 po IPS des purgeurs tels que fournis. Posez les coudes à l'intérieur du cadre sur les sorties d'évacuation.

## MÉTHODE D'INSTALLATION

- ÉTAPE 5 :** Assemblez les collecteurs de déchets sur les crépines en utilisant les rondelles d'étanchéité fournies et serrez l'écrou à la main.
- ÉTAPE 6 :** Voir la figure 1 pour une vue en coupe détaillée de la fixation de la grille à vis latérale. Déballez la grille et insérez le rebord supérieur derrière le bas du panneau arrière, alignez les côtés et tenez-la à plat le long du bas du panneau arrière. Tenez la grille contre le mur et marquez le centre des fentes latérales de la grille sur le mur. Du ruban à masquer peut être utilisé pour protéger le mur fini des marques. Posez les agrafes en S dans le cadre de montage en insérant les vis à tôle #10 dans les orifices percés aux extrémités inférieures de chaque côté du cadre. Serrez les vis #10 tout en tenant les agrafes en S centrées sur les marques au mur. Vérifiez l'ajustement de la grille en installant la grille et en serrant partiellement les vis à tête creuse n° 6-32 à travers le côté de la grille. Assurez-vous que le panneau et la grille sont correctement alignés, puis serrez huit vis à tête hexagonale 5/16-18x1-1/2 po.
- ÉTAPE 7 :** Déballez et sortez le refroidisseur du carton. Retirez les vis et le panneau avant. N'enlevez pas le mastic isolant et la mousse des tuyaux en cuivre ou l'isolation en styromousse du serpentin évaporateur. Enlevez tout matériau d'emballage à l'intérieur, qui pourrait se trouver autour du compresseur. Le cas échéant, retirez le couvercle de la boîte de jonction et les trous électriques à défoncer sur le côté inférieur droit du boîtier. Posez les raccords (fournis) sur les tuyaux d'entrée et d'évacuation du dispositif réfrigérant (voir le schéma d'installation).
- ÉTAPE 8 :** Rincez soigneusement la conduite d'alimentation pour éliminer tous les corps étrangers. Déposez la grille et raccordez l'arrêt de tournevis d'alimentation 1/2 po IPS à l'embout droit et complètement à l'arrière, avec le côté du condensateur (panneau ouvert) vers l'avant. Poser la tuyauterie de 3/8 po de diamètre extérieur (non fournie) entre le robinet d'arrêt à tournevis et l'entrée de l'unité réfrigérante. (Coupez la tuyauterie à la bonne longueur et consultez les remarques générales pour respecter la procédure de connexion s'appliquant aux raccords instantanés). Il n'est habituellement pas nécessaire d'isoler les tuyaux du côté de l'entrée de le dispositif réfrigérant. Poser un tuyau isolé entre l'abreuvoir et la sortie du robinet électromagnétique. Couper les tuyaux au besoin et raccorder au connecteur en T de la sortie de compression de l'unité réfrigérante. **Ouvrir complètement** le robinet d'arrêt à tournevis en vérifiant qu'il n'y a pas de fuites dans tous les raccords. Appuyer sur le bouton d'actionnement de l'abreuvoir pour remplir l'unité réfrigérante et éliminer l'air dans les tuyaux.



## MÉTHODE D'INSTALLATION

- ÉTAPE 9 :** Réglez la hauteur du jet du barboteur à l'aide d'un petit tournevis à tête plate inséré dans un trou au centre du bouton-poussoir ; pour augmenter le débit, tournez dans le sens des aiguilles d'une montre et pour le diminuer, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Si des problèmes de débit surviennent, consultez le guide de dépannage qui contient des instructions supplémentaires pour rectifier le problème. Le flux du barboteur pourrait s'abaisser pendant la courte période de rodage. Réglez la hauteur initiale un peu plus haut pour minimiser ou éliminer un nouveau réglage après la période de rodage.
- ÉTAPE 10 :** Vérifiez que le courant est coupé et que la tension, la phase et le cycle de l'alimentation électrique correspondent aux spécifications imprimées sur l'étiquette du dispositif réfrigérant. Conformément aux codes locaux, raccorder le câblage directement aux fils d'admission dans la boîte de jonction interne du dispositif réfrigérant. Assurez-vous que tous les matériaux d'emballage à l'intérieur ont été retirés et faites tourner les pales du ventilateur manuellement pour vérifier qu'elles tournent librement. Remontez le panneau avant du dispositif réfrigérant. Mettez le dispositif sous tension et vérifiez que le refroidisseur s'arrête lorsque l'eau atteint la température appropriée. Pour terminer, assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite.
- ÉTAPE 11 :** Posez la grille et serrez les vis latérales extérieures. Vérifiez que l'eau qui sort du barboteur est réfrigérée.

## ENTRETIEN

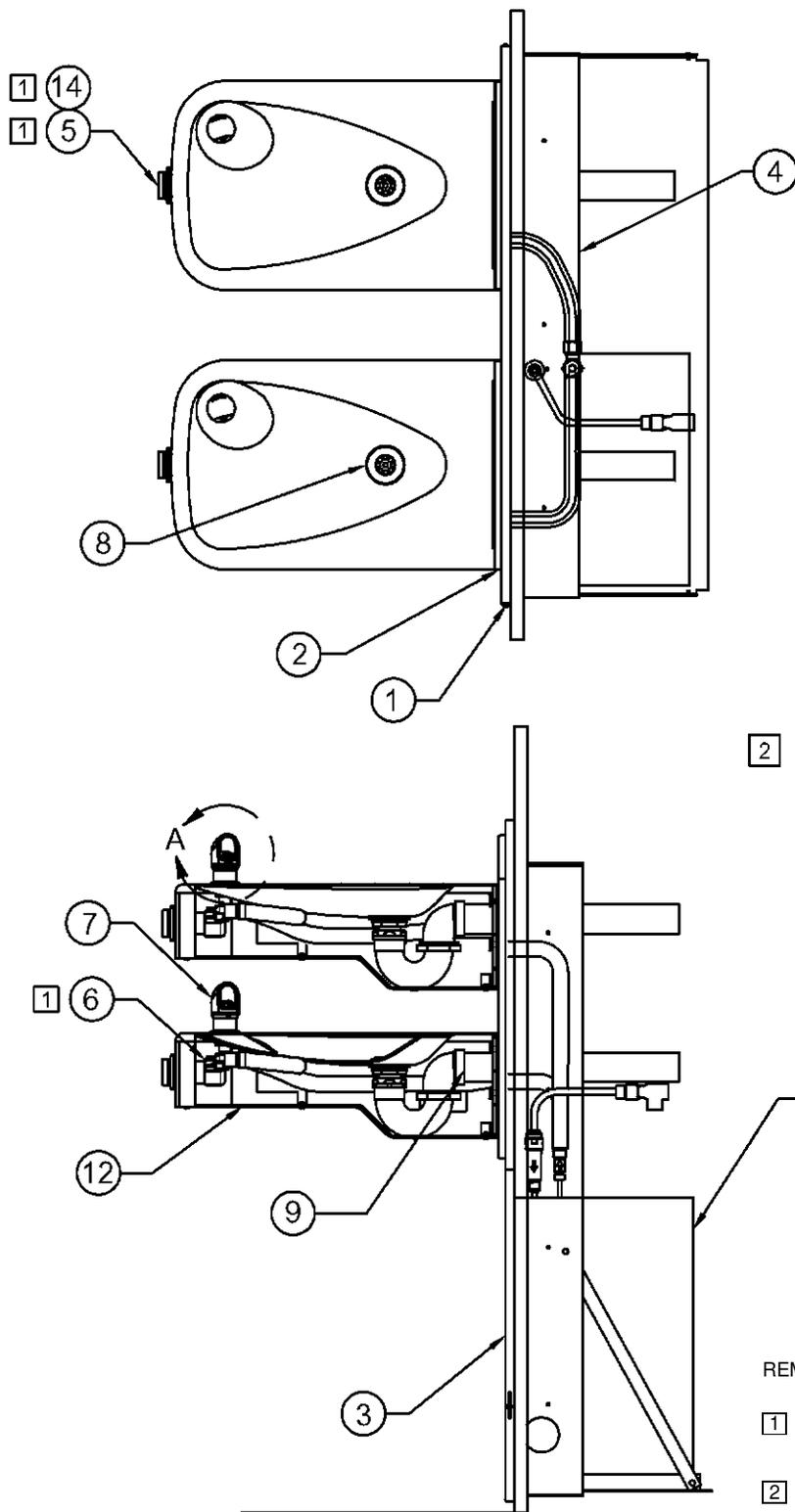
- ÉTAPE 1 :** Nettoyez régulièrement le filtre situé dans le corps de la vanne. Consultez le manuel des vannes de série 5874 pour plus de détails.
- ÉTAPE 2 :** Les ailettes du condenseur du refroidisseur doivent être nettoyées périodiquement à l'aide d'une brosse, d'un tuyau à air ou d'un aspirateur. Veillez à ne pas plier ou déformer les ailettes lors du nettoyage.
- ÉTAPE 3 :** Le contrôle de la température du dispositif réfrigérant est réglé en usine pour une eau à 50° F dans des conditions normales. Pour distribuer de l'eau plus froide, tournez le contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour distribuer de l'eau plus chaude, tournez le contrôle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez le panneau avant du dispositif réfrigérant pour accéder au contrôle de la température. Une fois réglée, attendre que l'unité s'éteigne avant de vérifier la température de l'eau dans la sortie.

<b>DÉPANNAGE</b>	
<b>PROBLÈME</b>	<b>LISTE DE VÉRIFICATION DE LA RÉPARATION</b>
1. Débit insuffisant du barboteur.	1a. Vérifiez que la vanne d'arrêt du tournevis d'entrée est en position grande ouverte. b. Vérifiez que la pression manométrique du débit d'eau est d'au moins 30 psi (2 ATM). c. Nettoyez le filtre. Consultez le manuel des vannes de série 5874. d. Réglez la vanne pour augmenter le débit. Utilisez la vis de réglage à l'avant ou consultez le manuel des vannes de série 5874.
2. L'eau est trop chaude ou trop froide.	a. Réglez la commande de température du refroidisseur, dans le sens des aiguilles d'une montre pour une eau plus froide.

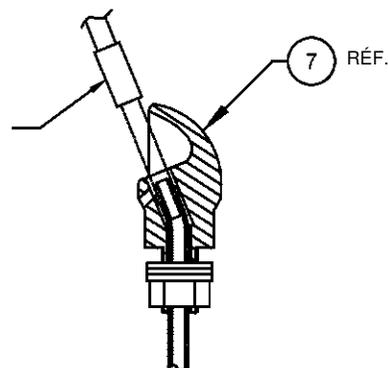
Pour de plus amples renseignements sur les produits Haws, consultez notre site : [www.hawesco.com](http://www.hawesco.com)

ARTICLE	DESCRIPTION	NUMÉRO DE PIÈCE
1	PANNEAU ARRIÈRE P/N	0004023590
2	PETIT PANNEAU ARRIÈRE P/N	0004023587
3	GRILLE 1117L P/N	0002626600
** 4	CADRE DE MONTAGE	MTGFR.17
5	BOUTON	PBA6
6	VANNE	5874PBF
7	TÊTE DU BARBOTEUR	5703M
8	ENSEMBLE DE FILTRAGE	6462
9	SIPHON	0005982900
10	RÉFROIDISSEUR À DISTANCE	HCR8
11	CLÉ TRICOISE	0006983506
12	PLAQUE DE FOND	0004449315
13	HEXAGONE CLÉ F/HEXAGONE GOUPILLÉ	0002981127
14	TROUSSE DE RÉPARATION DE VANNE	VRK5874

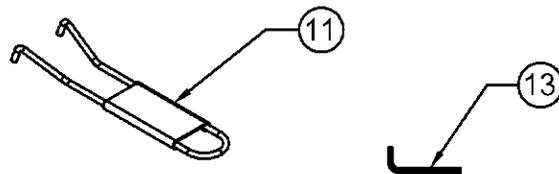
\*\* REQUIS - VENDU SÉPARÉMENT



2 DÉPOSEZ L'INSERT AVEC UNE DOUILLE HEXAGONALE 5/16 (NON FOURNIE)



DÉTAIL A  
TOURNÉ À 90 DEGRÉS  
DANS LA VUE



REMARQUES :

- 1 5874PBF (ARTICLE 6) COMPREND L'ENSEMBLE CARTOUCHE VRK5874 (ARTICLE 14) ET LE BOUTON POUSSOIR À BRIDE PBA6 (ARTICLE 5).
- 2 ASSUREZ-VOUS QUE LE TUYAU EST DÉBRANCHÉ DU CORPS DE LA VANNE À BOUTON-POUSSOIR AVANT DE LE RETIRER. APPLIQUEZ UNE GOUTTE DE LOCTITE 222MS SUR LE FILETAGE DE LA BUSE AVANT DE LA REMONTER SUR LA TÊTE DU BARBOTEUR. RACCORDEZ À NOUVEAU LE TUYAU À LA VANNE.

## DÉTAIL DES PIÈCES

VEUILLEZ SPÉCIFIER LE NUMÉRO DE MODÈLE AU MOMENT DE COMMANDER DES PIÈCES.



1455 KLEPPE LANE  
SPARKS, NEVADA 89431  
(775) 359-4712 TÉLÉCOPIEUR (775) 359-7424  
COURRIEL : HAWS@HAWSCO.COM  
SITE WEB : WWW.HAWSCO.COM

AMT N°	REVISE	PAR	MODÈLE(S)	NUMÉRO DE PIÈCE
	L'AMT : 5527	FV	H1117.8	0002080215
DESSINE PAR C.FENNER	DATE 2006-10-25	VÉRIFIE DP		REVISION 12
APPROUVÉ FV	DATE 2020-04-02	ÉCHELLE : Sans objet	TYPÉ DE DESSIN : RUPTURE DE PIÈCES	TAILLE : A

## REMARQUES :

- TENEZ COMPTE DES DIMENSIONS DE LA PLOMBERIE BRUTE 3,2 mm (± 1/4 po).
- LORS DE L'INSTALLATION DE CE DISPOSITIF, LES CODES LOCAUX, D'ÉTAT OU FÉDÉRAUX DOIVENT ÊTRE RESPECTÉS. POUR LES HAUTEURS D'INSTALLATION AUTRES QUE CELLES QUI SONT AFFICHÉES, LES DIMENSIONS MARQUÉES \* DOIVENT ÊTRE AJUSTÉES EN CONSÉQUENCE.
- REPORTEZ-VOUS SUR LE DESSIN D'INSTALLATION DU MTGFR.17 POUR LES DIMENSIONS D'INSTALLATION DU CADRE.
- REPORTEZ-VOUS DANS LE MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE DE LA SÉRIE 5874 POUR LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE MAINTENANCE DES BOUTONS-POUSOIRS ET DES VANNES.
- DIMENSIONS D'ENCASTREMENT POUR LES HAUTEURS DE FONTAINE :

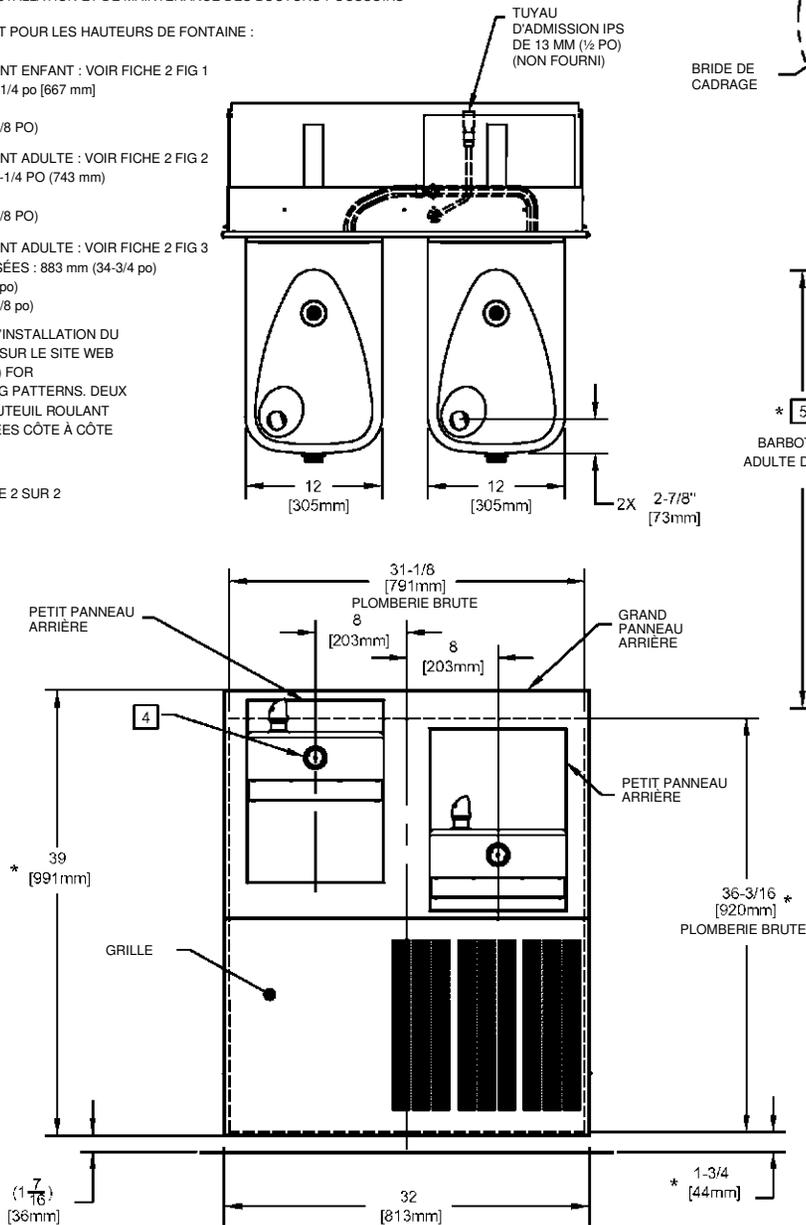
HAUTEUR DU FAUTEUIL ROULANT ENFANT : VOIR FICHE 2 FIG 1  
 BONDE D'ÉVACUATION : 26-1/4 po [667 mm]  
 FONTAINE : 24 PO (610 mm)  
 BARBOTEUR : 756 mm (29-7/8 PO)

HAUTEUR DU FAUTEUIL ROULANT ADULTE : VOIR FICHE 2 FIG 2  
 BONDE D'ÉVACUATION : 29-1/4 PO (743 mm)  
 FONTAINE : 27 PO (686 mm)  
 BARBOTEUR : 832 mm (32-7/8 PO)

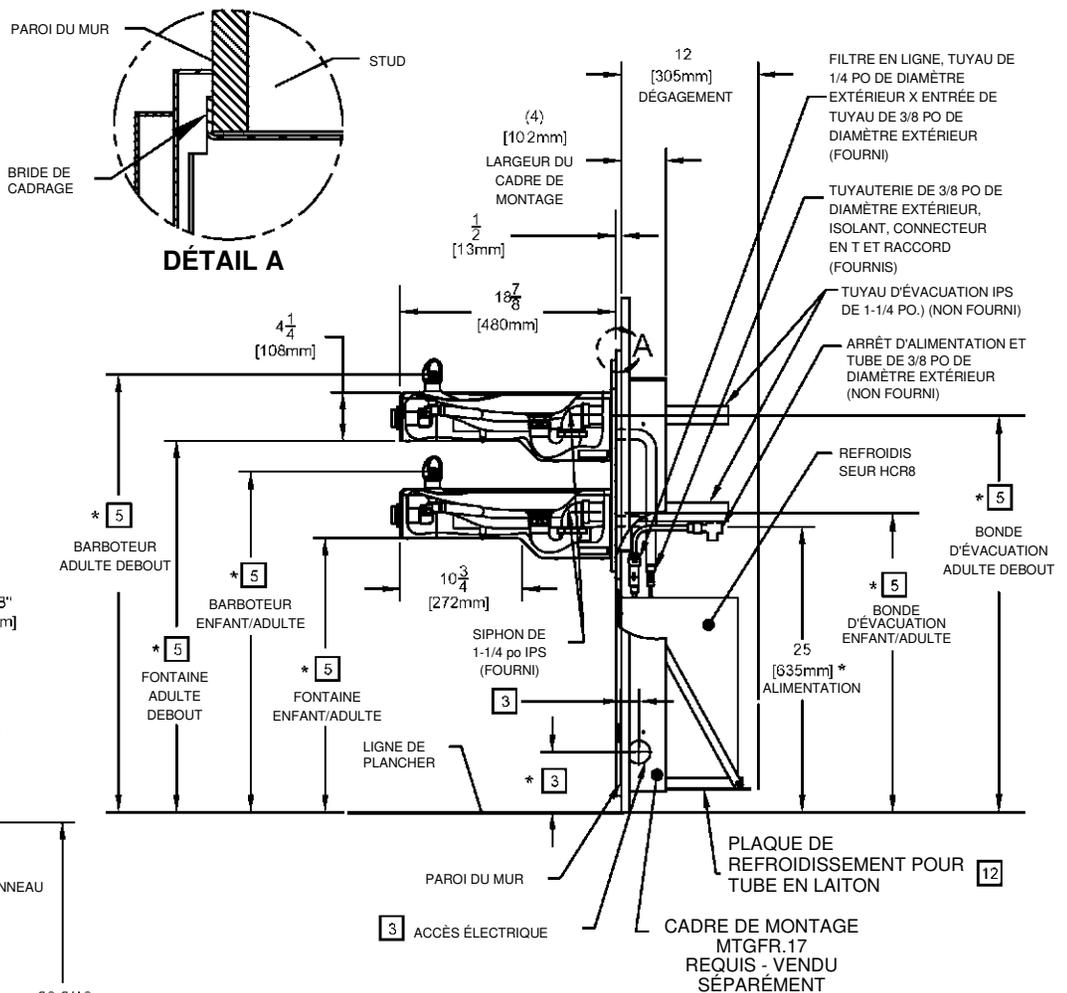
HAUTEUR DU FAUTEUIL ROULANT ADULTE : VOIR FICHE 2 FIG 3  
 ÉVACUATION DES EAUX USÉES : 883 mm (34-3/4 po)  
 FONTAINE : 826 mm (32-1/2 po)  
 BARBOTEUR : 972 mm (39-3/8 po)

- REPORTEZ-VOUS AU DESSIN D'INSTALLATION DU MODÈLE H1117.8 PAGE 2 DE 2 (SUR LE SITE WEB DE HAWS WWW.HAWSCO.COM) FOR PERMISSABLE BOWL MOUNTING PATTERNS. DEUX FONTAINES À HAUTEUR DE FAUTEUIL ROULANT NE PEUVENT PAS ÊTRE MONTÉES CÔTE À CÔTE SELON LA NORME ANSI A117.1

REMARQUES SUITE DE LA PAGE 2 SUR 2



**IMPORTANT : LE CADRE DE MONTAGE DOIT ÊTRE INSTALLÉ DE MANIÈRE À CE QUE LE REBORD DU CADRE BUTE CONTRE LA PAROI FINIE DU MUR.**

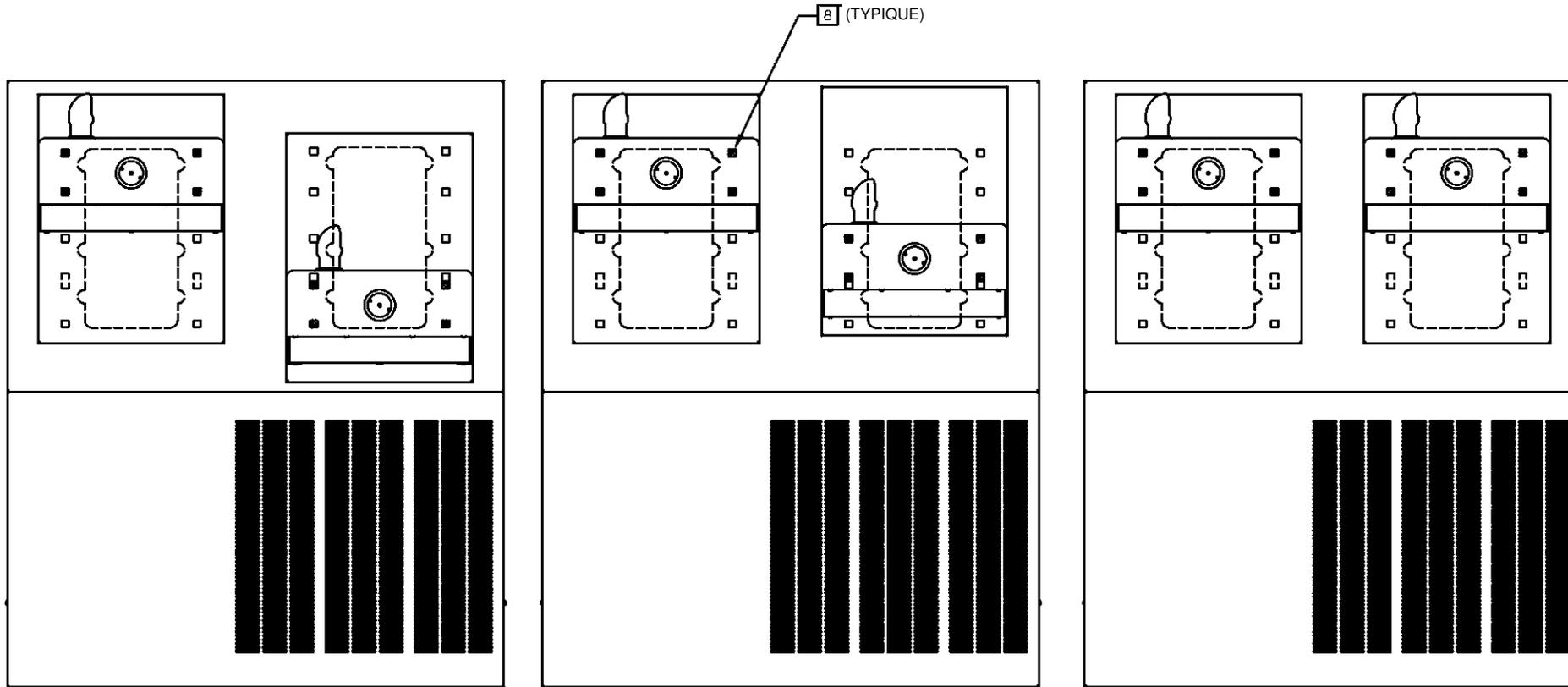
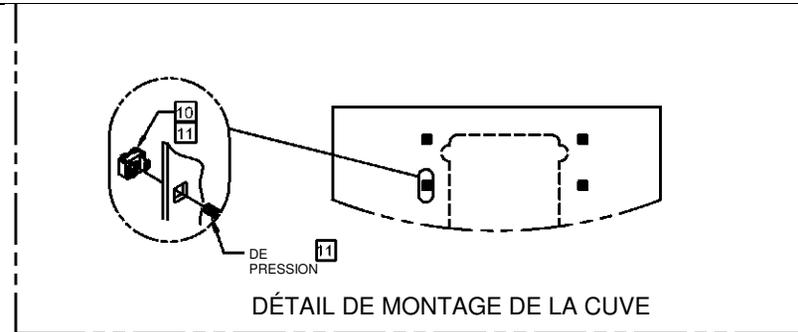


1455 KLEPPE LANE  
 SPARKS, NEVADA 89431  
 (775) 359-4712 TÉLÉCOPIEUR (775) 359-7424  
 COURRIEL : HAWS@HAWSCO.COM  
 SITE WEB : WWW.HAWSCO.COM

AMT N° 3817	RÉVISÉ AMT 5527	PAR : FV	MODÈLE(S) H1117.8	NUMÉRO DE PIÈCE 0002080215 D
DESSINÉ PAR C.FENNER	DATE : 2006-10-25	VÉRIFIÉ PAR : DP		REVISION 12
APPROUVÉ : FV	DATE : 2020-04-02	ÉCHELLE : Sans objet	TYPE DE DESSIN : INSTALLATION	TAILLE : A PAGE 1 SUR 2

REMARQUES :

- 7 LES FIGURES 1 ET 2 SONT RÉVERSIBLES. PEUVENT ÊTRE ÉLEVÉS DU CÔTÉ DROIT OU GAUCHE.
- 8 UTILISEZ LES TROUS GRAPHIQUES POUR MONTER LES BASSINS AUX POSITIONS INDIQUÉES SELON LA COMBINAISON CHOISIE (FIG. 1 À 3).
- 9 RÉFÉREZ-VOUS À LA FEUILLE 1 SUR 2 NOTE 5 POUR LES DIMENSIONS DE LA FONTAINE INSTALLÉE.
- 10 INSÉREZ LES SUPPORTS D'ÉCROU DE PANNEAU 5/16 po-18 DU CÔTÉ OPPOSÉ AUX EMBLEMES SÉLECTIONNÉS (INDIQUÉS PAR LES TROUS FONCÉS). LA COMBINAISON DE TROUS ILLUSTRÉE (INSERT) SERT DE RÉFÉRENCE. SEULEMENT.
- 11 POUR CHANGER LES EMBLEMES DES VIS DE LA FONTAINE MTG. : RETIREZ D'ABORD LES VIS - PUIS PRESSEZ LES CLIPS SUR LE SUPPORT DE L'ÉCROU POUR LE FAIRE SORTIR. S'ENCLANCHER DANS LES NOUVELLES POSITIONS ET RÉASSEMBLER LES VIS.
- 12 ALIGNEZ LES TROUS DU PLATEAU DE SUPPORT DU REFRIGÉRISEUR AVEC LES TROUS DU CADRE - ET FIXEZ-LES AVEC DES VIS À TÔLE N° 10.



7

IMAGE 1.

ADULTE DEBOUT / FAUTEUIL ROULANT ENFANT ENFANT

7

IMAGE 2.

ADULTE DEBOUT/ FAUTEUIL ROULANT ADULTE

IMAGE 3.

ADULTE DEBOUT/ADULTE DEBOUT

# MODÈLES DE MONTAGE DE LA CUVE

		1455 KLEPPE LANE SPARKS, NEVADA 89431 (775) 359-4712 FAX (775) 359-7424 COURRIEL : HAWS@HAWSCO.COM SITE WEB : WWW.HAWSCO.COM	
		AMT N° 3817	RÉVISÉ AMT 5527
DESSINÉ PAR : C.FENNER	DATE : 2006-10-25	VÉRIFIÉ PAR : DP	NUMÉRO DE PIÈCE 0002080215 D
APPROUVÉ : FV	DATE : 2020-04-02	ÉCHELLE : Sans objet   TYPE DE DESSIN :	RÉVISION 12
		INSTALLATION	TAILLE : A   PAGE 2 SUR 2